



**进行筛查：
尽早发现乳腺癌。**

NYC[™]
Health

尽早发现乳腺癌。

- 美国有八分之一的女性会在其一生中患乳腺癌。
- 如果能够尽早发现乳腺癌，许多女性患者就有更大的治愈机会。
- 在早期确诊的患者中，**99% 的患者至少活了 5 年**，而晚期确诊患者的存活时间则短得多。

乳房 X 光摄影检查是乳腺癌早期检测的关键。

- 乳房 X 光摄影是胸部 X 光片，可在您感觉到乳房肿块之前发现肿瘤。
- 如果您的年龄在 40 岁或以上，请与您的医生讨论进行乳房 X 光摄影检查的合适时间。如果您有乳腺癌家族史，请在 40 岁之前与您的医生讨论进行乳房 X 光摄影检查的合适时间。

乳房 X 光摄影检查过程是怎样的？

- 乳房 X 光摄影技师会帮助您将乳房固定在 X 光机上。
- 为了获得成像清晰的影像，机器会紧压您的乳房。
- 您可能会有不适挤压感，但是 X 光片拍摄完成后，疼痛感通常会消失。
- 有时，技师需要拍摄多张 X 光片，以获得更清晰的影像。这并不一定意味着您的乳房有问题。

乳房 X 光照片上能看出什么？

- 医生（放射科医生）将察视 X 光照片上是否有任何异常乳腺组织。
- 乳腺组织会随着时间的推移而发生变化。您的医生会将您的乳房 X 光摄影检查结果与您以前的检查结果进行对比。
- 如果您的乳房 X 光片上显示有需要仔细检查的部位，医生可能会打电话给您，请您返回进行进一步的影像检查。这些检查可能包括 X 光、超声波或 MRI（核磁共振成像）。

一定要拿到您的乳房 X 光摄影检查结果。

- 如果您离开医生办公室时没有拿到检查结果，请问医生如何才能拿到结果。
- 根据法律规定，您必须在检查时或检查后 30 天内通过邮寄收到书面结果。请务必在医生办公室留下您的正确邮寄地址。
- 如果您未收到结果，请致电医生办公室。不要认为一切都很正常。



如果医生告知您，结果需要进行后续观察或更多检查，请配合行动。

- 请务必清楚了解您的检查结果以及接下来需要做的事情。您可以询问医生。
- 当医生建议您进行更多检查时，请立即配合检查。
- 如果确诊为乳腺癌，不要坐以待毙。**立即**接受适当的治疗。

降低风险。

健康和生活方式相关风险：

- 保持健康体重并经常锻炼身体。每天至少进行30分钟的适度锻炼（例如，竞走），每周至少5天。
- 如果您正在进行结合雌激素-黄体素激素替代治疗或正在服用避孕药，请向您的医生咨询是否存在任何可能的风险。
- 饮酒会增加患乳腺癌的风险。安全饮酒量尚未确定。请访问 nyc.gov/health 并搜索“alcohol and health”（饮酒与健康）获取更多信息。



致乳腺癌的其他风险因素：

如果您有下列情况，请务必告知您的医生：

- 曾患乳腺癌。
- 近亲患有乳腺癌，如您的母亲、姐妹、女儿、祖母或姑妈/姨妈。
- 携带与乳腺癌相关的特定基因突变体，如 BRCA1 或 BRCA2 突变体。您可以通过检查来确定您是否携带这些基因突变体。



男性也可能患乳腺癌。虽然男性很少患乳腺癌，但是仍然请和医生讨论一下可能的风险。

别让以下担忧阻碍您的乳房 X 光摄影检查！

“我没有医疗保险。”

- 您可能有机会获得免费或低价筛查。致电 311 获取更多信息。

“我是无证移民。”

- 无论您是何族裔、种族、收入或移民身份，您都有权获得良好的医疗护理。
- 致电 311 了解乳房 X 光摄影检查地点。没有人会询问您的移民身份。

“我感觉身体很好！”

- 大部分乳腺癌在早期往往没有任何症状。但是您仍然应该进行检查。

“乳房 X 光摄影检查会很痛。”

- 您可能会感到不舒服，但是疼痛感通常是很轻微的，并且在检查结束后，轻微的疼痛感也会消失。
- 如果能提前发现乳腺癌，任何短暂的不适都是值得的。

“我不需要进行乳房 X 光摄影检查。
我年纪太大了，不会患乳腺癌。”

- 无论多大年龄，您都可能患乳腺癌。事实上，年龄越大，患病风险就越高。您可以询问医生，当您的年龄为 75 岁或以上时是否适合继续进行乳房 X 光摄影检查。



乳房 X 光摄影检查地点

向您的医生询问有关乳房 X 光摄影检查的信息。如果您没有医疗保健提供者，请致电 311 查找您附近的提供者。

医疗保险计划（包括私人保险、Medicaid 和 Medicare）涵盖了乳房 X 光摄影检查。

如果您没有保险或保额不足，许多医院和其他组织都可提供免费和低价筛查。



更多信息

请访问 nyc.gov/health 并搜索“breast cancer”（乳腺癌）。

纽约州卫生署 (NEW YORK STATE DEPARTMENT OF HEALTH)

www.health.state.ny.us/nysdoh/cancer/center/publication.htm

美国癌症学会 (AMERICAN CANCER SOCIETY)

www.cancer.org

800-4-CANCER (800-422-6237)

疾病控制与预防中心 (CENTERS FOR DISEASE CONTROL AND PREVENTION)

www.cdc.gov/cancer/nbccedp

国家癌症研究所 (NATIONAL CANCER INSTITUTE)

www.cancer.gov/types/breast

